

English	Japanese	Note
Week ending	～に終わる1週間	
Month ending	～に終わる1カ月間	
Fortnight ending	～に終わる2週間	
4-week ending	～に終わる4週間	
Quarter ending	～～に終わる四半期	
Year ending	～に終わる1年間	
Employee Details	従業員詳細	
Payments	支払額	
Deductions	控除額	
Year to Date	年度累計	
Payment	支払額	
Address	住所	If it's home address, "住所" is fine. If it's work address, please use "勤務地".
Works Number	勤務先の電話番号	
National Insurance Number	国民保険番号(NIN)	
National Insurance Table	国民保険料	
Tax Code	納税コード	
Annual Leave remaining	年次有給休暇残高	
days	日数	
hours	時間数	
Weekly Pay	週給	
Monthly Pay	月給	
Fortnightly Pay	2週給	
4 Weekly Pay	4週給	
Quarterly Pay	四半期給	
Yearly Pay	年給	
Total	合計	
Statutory Maternity Pay	法定産前産後休暇手当	
Ordinary Statutory Paternity Pay	法定父親休暇手当	
Statutory Adoption Pay	法定養子縁組休暇手当	
Shared Parental Pay	共有育児休暇手当	
Employee Pension	確定拠出年金被用者掛金	I assume this means employee contribution for private/civil pension. If this is state pension, please use "国民年金被用者掛金".

Employer Pension	確定拠出年金雇用主掛金	I assume this mean employer contribution for private/civil pension. If this is state pension, please use "国民年金雇用主掛金".
Taxable Gross Pay	課税対象額	
Net Pay	差引支給額	
Tax	税額	
Employee National Insurance	従業員の国民保険	国民保険被用者掛金
Employer National Insurance	雇用主の国民保険	国民保険雇用主掛金
National Insurance	国民保険	
Payment	給与支払い	基礎給与
Paid by	支払人	
Cash	現金	
Cheque	小切手	
Credit Transfer	銀行口座振替	銀行口座振込
January	1月	
February	2月	
March	3月	
April	4月	
May	5月	
June	6月	
July	7月	
August	8月	
September	9月	
October	10月	
November	11月	
December	12月	
Week	週	
Fortnight	隔週	
Month	月	
4 Weekly	4週毎	
Quarter	四半期	
Created with	1. XXで作成 2. XXと作成	1. Created with XX (tool, software etc.) 2. Created with XX (person)
Student Loan Deductions	学費ローン控除	
Additional Pay	追加給与支払い	
Commission	コミッション	

Bonus	賞与	
Holiday Pay	休日給与	
Dividend	特別手当	The translation reads an amount of the profits that a company pays to employees . If this means an amount of the profits that a company pays to shareholders , please change it to "配当金".
Expense reimbursement	立替経費	
Loan	ローン	
Payroll Giving	天引き寄付	
Employer PAYE Reference	雇用主累進源泉課税(PAYE)参照番号	